

用中国传统文化沟通世界——记谭盾新作《慈悲颂》墨尔本站巡演

□新华社记者郝亚琳

平头，一身朴素的黑色中式对襟圆领礼服。墨尔本交响乐团的指挥台上，著名作曲家谭盾清瘦的身影并不太显眼。

但是，当乐声响起，你会发现他的内敛含蓄恰恰是作品中情感和力量的最好衬托。

日前，在墨尔本艺术中心，谭盾和墨尔本交响乐团合作演绎了自己以敦煌为灵感创作的最新作品《慈悲颂》。乐器演奏与歌唱相结合的形式、6个独立小故事的叙事结构使它更像是一部歌剧。更特别的是，唱词部分包含中国古典诗词和佛经，需要用中文和梵文演唱。

这次负责合唱部分的是墨尔本交响乐团合唱团，从拿到曲谱到最终上台，排练时间只有短短6周。而此前，团员们从未用中文演唱过。

这也意味着，不论对于演唱者还是观众，如何去演绎和理解这部作品都是一个挑战。

不过，从演出效果和观众的反响来看，这种担心似乎是多余的。当晚，能容纳近2500人的哈默大厅几乎满员。

演出结束时，全场观众起立，报以长达十几分钟的热烈掌声。记者在演出后随机采访了几名观众，无一例外都给出了“精彩”的评价，尽管需要借助现场大屏幕上的英文字幕，但他们都理解了故事情节，感受到了作者想要传达的慈悲、善良、牺牲和博爱。

在采访中，谭盾特别提到一个小细节。“让我感受最深的就是这个合唱团，排练的时候我问他们，你们唱得这么好，谁是中国人？当时只有一个人站起来，其他全是外国人。当时我非常激动，我觉得是敦煌的故事触动了他们，是中国传统文化触动了他们。”

中国元素是谭盾作品的一个鲜明特色，但这并不仅仅体现在中式曲风的运用、一些传统乐器的加入和中国神话传说的借鉴。中国传统文化中普适性的精神内核搭配西方人熟悉的音乐形式，才是他的作品能够为各国观众接受并喜爱的重要原因。

墨尔本《慈悲颂》继德国德累斯顿音乐节首演后，在世界各地巡演的第二站。接下来的几个月，这部作品将在中国香港、美国等地演出，明年还将在更多国家演出。

谭盾说，中国文化要跟全世界分享，最重要的是要有一个精神平台和信仰桥梁。“我个人认为，当今世界在追求同一个世界、同一个梦想的时候，中国的传统文化很有感召力，比如对慈悲善良的信仰，这在其他很多文化中都能找到相通之处。”

“我特别感谢祖先给了我这把钥匙，打开那么多人的心灵之门。”他说。

艺术的感染 文化的浸润 心灵的洗涤 秀峰区举办首届“翰墨扬清风”廉政书画巡回展



本报讯(通讯员唐顺生 文/摄) 10月9日，由秀峰区纪委、秀峰区文联联合举办的秀峰区首届“翰墨扬清风”廉政书画巡回展，正式在该区政府一楼展厅“亮相”。

为了深入贯彻落实习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神，进一步深化廉政文化建设，增强廉政文化教育的熏陶和导向作用，着力营造秀峰区清正廉洁的政治生态，该区精心策划了此次廉政书画巡回展活动。

本次参展作品紧紧围绕“廉政”这一主题，以书画艺术展示的形式，颂扬清廉和传播廉洁理念。据悉，经桂林市书画名家们的评选，从近百幅作品中，遴选出50余幅作品参展。

为切实推动廉政文化“进机关、进社区、进家庭”，此次廉政书画巡回展除了在该区机关展出外，还将于本月中下旬，在辖区相关单位、各街道办事处、学校和部分企业相继展出。

“独秀书房人文实验室”首场文化沙龙开讲

本报讯(记者张弘 通讯员蒋正春) 10月11日上午，广西师范大学育才校区图书馆的校园书店刷屏了师生的朋友圈，这家由广西师范大学出版社打造的引领校园阅读风潮的实体书店“独秀书房·育才店”，是对广西师范大学86周年校庆的献礼。广西师大校长贺祖斌还在“独秀书房人文实验室”首场文化沙龙演讲。

高校里的一个人文实验室，让学生接受的是人文精神的熏陶，而不是实验的论证”。在发言中，他对书房还提出了三点希望：一是书房一定要品质高，无论是建设还是图书，都应该充分体现学术性、人文性、专业性等特点。二是在书房的功能方面，它不仅仅是一家书店，还更多的是一个集展示、阅读、购买和讨论交流、咖啡上网于一体的场所。三是从实体书店的销售数据来看，如今实体书店单靠卖书是很难生存的，因此学校要投入，比如由校方提供一种勤工俭学的方式，鼓励喜爱阅读的学生做店员，同时水电费通通免掉，这样书店才能生存下来。

广西师范大学出版集团党委书记、董事长张艺兵表示，开展“独秀书房人文实验室”首场文化沙龙庆祝独秀书房回归母校，也是希望独秀书房化身一个先进文化交流传播的空间，在此追寻历代师大人执教治学的历史传统，传承发扬“尊师重道，敬业乐群”的精神文脉，让生生不息的师大文化传统代代相承，成为师生校友一生难忘的文化记忆。

据悉，自2016年10月，广西师范大学出版社同时推出实体书店品牌“独秀书房”和阅读推广文化服务品牌“观文馆”以来，已有7家“独秀书房”落地。10月10日上午，首府高校第一家“独秀书房”也正式落户广西艺术学院。对于走进高校开办书店，广西师范大学出版社有个“小目标”——2020年之前，将在全国高校建成20—30家“独秀书房”，与学校共建大学人文实验室，为高校建构阅读、人文新生态。

本次参展作品紧紧围绕“廉政”这一主题，以书画艺术展示的形式，颂扬清廉和传播廉洁理念。据悉，经桂林市书画名家们的评选，从近百幅作品中，遴选出50余幅作品参展。

广西师大出版社魔法象童书馆 师大实验幼儿园分馆开馆



本报讯(记者张弘 通讯员薛志丹 文/摄) 10月11日上午，广西师范大学出版社魔法象童书馆师大实验幼儿园分馆开馆仪式在广西师范大学实验幼儿园隆重举行。

“桂林米粉细又长，桂林米粉实心肠……”开馆仪式在孩子们充满童趣和桂林特色的《桂林童谣》表演后拉开帷幕。

广西师范大学实验幼儿园园长陈军在致辞中表示，非常荣幸师大实验幼儿园作为魔法象童书馆在桂林幼儿园系统中唯一一家实体童书馆。童书馆开馆后，将在童书馆日常运营中开设“园长妈妈讲故事”等特色课程，也将为家长和孩子提供借阅服务，并在未来围绕这些图书开展绘本剧、音乐剧、手工课程等。

广西师范大学出版社集团副总裁施东毅为大家介绍道，童书馆现有馆藏图书1500册，其中涵盖2-6岁适读的图画书和亲子共读的阅读指导书。按照“爱与分享”“品格培养”“自然科普”“性别教育”等家长和老师们关心的主题分十多个大种类，涵盖凯迪克大奖、凯特格林纳威大奖等几十种奖项。未来，师大实验园魔法象童书馆将享有魔法象童书馆全品类童书的同步更新，除此丰富的图书以外，幼儿园经验丰富的老师，出版社国际知名的作家，甚至师大教育学院的学前教育专业的教授们，共同研究家庭、老师、孩子们对亲子阅读最真实的需求，为孩子创设富有童趣的图画书延伸课程，并研发出亲子阅读指导课程和幼教教材。

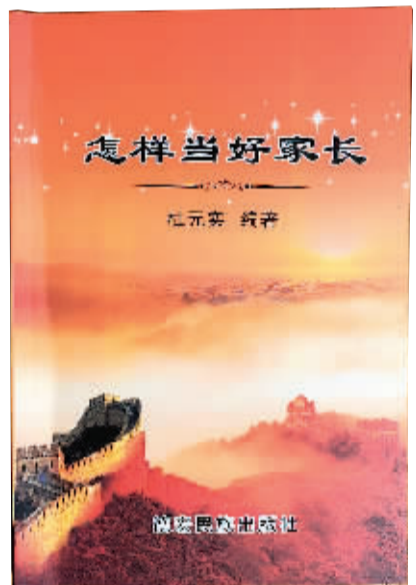
开馆后的第一场活动在开馆当天下午举行，台湾儿童文学作家、诗人于以“为你朗读，打造书香幼儿园”为主题，进行阅读方法指导讲座，为师大实验幼儿园的普通家长、教师讲述为儿童阅读图画书的“说演式”朗读策略，用最具指导意义的讲座活动，贯彻童书馆的理念——“为你朗读，让爱成为魔法！”

杜元实编著 《怎样当好家长》出版

本报讯(记者张弘) 依据2016年11月全国妇联、教育部等九个部门发布《关于推进家庭教育的五年规划(2016-2020年)》的具体要求，82岁的桂林市体操学校退休教师杜元实历经两年时间，编著《怎样当好家长》这本书。该书近日由云南德宏民族出版社出版发行。

《怎样当好家长》全书内容分为四个部分：第一部分是《家教家风》共25篇，列举古今中外典型案例，立家之规，把家的责任担在肩上；立家之风，把家的文明代代相传。第二部分是《家长课堂》授课教材14讲，这一部分是本书的重点。按《规划》要求，比较系统地把握家庭教育的

基本知识传授给家长，提供家长学校选用教材时参阅，有助于提高家长的素质。第三部分《科学育人》计28篇，列举在家庭教育中出现一些关键细节问题和培养国家合格人才的方法与要求，提供家长在教育孩子时联系实际选阅。第四部分《附录》计5篇，阐明编写本书的理论依据。全书图文并茂，融知识性、思想性、实用性、时代性、可读性于一体。



《怎样当好家长》封面

2018环广西公路自行车世界巡回赛桂林赛段交通管制通告

2018年环广西公路自行车世界巡回赛桂林赛段比赛将于2018年10月20日、21日在桂林市举行。为确保赛事安全、顺利进行，根据《中华人民共和国道路交通安全法》第39条规定，决定对比赛涉及的道路采取临时交通管制措施。现将有关事项通告如下：

一、10月20日柳州至桂林赛段

(一)比赛线路
柳州市政广场(起点)-东堤路-沿江路-环江滨水大道-桂柳路-三门江大桥-新柳大道-鹿寨县广场路-建中西路-建中东路-大桥路-鹿寨大桥-桂林市X603县道-S306省道-临苏路-万平路-凤凰路-桂林市-院两馆(终点)。

(二)管制事项
1.10月20日凌晨1时起至比赛结束，临桂区凤凰路(公园北路路口至山水大道路口)禁止车辆和行人通行。

2.10月20日8时起至比赛结束，禁止货车、三轮汽车、拖拉机、危险品运输车、大型客车进入赛道。

3.10月20日11时30分起，桂林市X603县道(桂林柳州界牌)-S306省道-S306省道与G322国道交叉口(两江永福路口)禁止车辆通行，预计15时30分解除交通管制。

4.10月20日13时30分起，S306省道与G322国道交叉口(两江永福路口)-临苏路-万平路-凤凰路-桂林市-院两馆广场禁止车辆通行，预计16时解除交通管制。

二、10月21日桂林城市赛段

(一)男子赛比赛线路
中心广场(起点)-中山中路-中山

南路-崇信路-瓦窑西路-凯风路-G321国道-荆风路-荆风路-荆风路-抗大路-十里画廊-G321新国道-山水大道-龙脊山隧道-阳朔大桥-S305省道-古榕隧道-S305省道-S094省道-X097县道-X068县道-新河大桥-X068县道-X113县道-桂磨大道-铁山路-七里店路-七星路-龙隐路-穿山路-自由路-解放路-解放路-中山中路-中心广场(终点)。

(二)女子赛比赛线路
桂林园博园南门(起点)-G321国道-荆风路-荆风路-荆风路-抗大路-十里画廊-G321新国道-山水大道-龙脊山隧道-阳朔大桥-S305省道-古榕隧道-S305省道-S094省道-X097县道-X068县道-新河大桥-X068县道-X113县道-桂磨大道-铁山路-七里店路-七星路-龙隐路-穿山路-自由路-解放路-解放路-中山中路-中心广场(终点)。

(三)管制事项
1.10月20日19时起至比赛结束，雁山区园博大道禁止车辆和行人通行。

2.10月20日20时起至比赛结束，中山中路(十字街至文明路口)禁止车辆通行。

3.10月20日22时起至比赛结束，榕城路、依仁路(中山中路至正阳步行街)、杉湖北路、三多路(湖光路路口至中山中路路口)、府后里南段、八桂路、府东里(八桂大厦后巷)禁止车辆停放。

4.10月21日5时30分起至比赛

结束，中山中路(十字街至文明路口)、榕城路、依仁路(中山中路至正阳步行街)、杉湖北路、三多路(湖光路路口至中山中路路口)、府后里南段、八桂路、府东里(八桂大厦后巷)、文化宫路禁止车辆通行。

5.10月21日6时30分起至比赛结束，禁止货车、三轮汽车、拖拉机、危险品运输车进入赛道。

6.10月21日7时30分起，中山中路(文明路口)-中山南路-崇信路-瓦窑西路-凯风路-G321国道-阳朔县城加油站三岔路口禁止车辆通行，预计12时30分解除交通管制。

7.10月21日8时30分起，阳朔县城加油站三岔路口-荆风路-荆风路-荆风路-抗大路-十里画廊-G321新国道-山水大道-龙脊山隧道-阳朔大桥-S305省道-古榕隧道-S305省道-福利镇三岔路口禁止车辆通行，预计13时00分解除交通管制。

8.10月21日9时10分起，福利镇三岔路口-省道S094-县道X097-县道X068-新河大桥-大圩镇大圩海洋三岔路口禁止车辆通行，预计14时30分解除交通管制。

9.10月21日10时45分起，大圩镇大圩海洋三岔路口-县道X113-桂磨大道-大圩路口-桂磨大道-铁山路-七里店路-七星路-龙隐路-穿山路-自由路-解放路-解放路-十字街禁止车辆通行，预计15时解除交通管制。

10.10月21日12时30分起，滨

江路(文昌桥路口至人民路路口)禁止车辆通行，预计17时解除交通管制。

三、管制要求

(一)管制期间，赛道两侧道路禁止一切车辆停放，禁止堆放物品。

(二)管制期间，赛道沿线两侧行人不得进入赛道，严禁在非指定地点横穿赛道。为方便群众出行，公安机关将在赛道沿线预留必要的横穿通道，行人、非机动车在不影响比赛的情况下经执勤民警引导，可以快速横穿赛道。各横穿通道具体地点及交通管制更多信息请通过“广西桂林交警”微信公众号了解。

(三)管制期间，赛道沿线居民应妥善看管自家宠物、家禽和牲畜，避免动物冲入赛道，影响比赛。

(四)公交、公路客运和旅游客运企业应根据本通告规定，提前调整车辆运营时间和线路。受交通管制影响的有关单位、居民和游客，请自行调整生产运输和出行安排，合理规划行程。

(五)管制期间，公安机关将根据现场活动情况视情提前或推迟交通管制时间，扩大或缩小交通管制范围，并根据比赛进行情况，逐段解除交通管制。请广大市民群众自觉配合赛事交通管制工作。对不服从民警和工作人员指挥，扰乱比赛秩序的违法行为，将按照《中华人民共和国治安管理处罚法》、《中华人民共和国道路交通安全法》等法律法规予以处罚，造成严重后果的，依法追究刑事责任。

特此通告。

桂林市公安局
2018年10月8日

桂林银监分局 金融许可证公告

柳州银行股份有限公司灵川支行经中国银行业监督管理委员会桂林监管分局批准开业，现予以公告：
机构名称：柳州银行股份有限公司灵川支行
许可证号码：B1087S345030008
营业地址：灵川县龙头岭开发区四小区电信局北面“顺福花园”C幢1-1-9、1-1-10、1-1-11号
邮政编码：541000
联系电话：07738996806
中国银行业监督管理委员会桂林监管分局

公示

根据《中华人民共和国城乡规划法》要求，现将我局拟批李石生委托桂林市建筑设计研究院编制的《秀峰区院子11号危房重建》方案予以公示(详见公示网站)。
该项目位于院子11号，总建筑面积71.37平方米。
申请人及利害关系人如有异议，请以书面形式将意见(署真实姓名和有效联系方式)于公示期内送达临桂区西城中路69号创业大厦西辅楼桂林市政府政务中心3楼C区29号桂林市规划局窗口(联系电话：5812513)。申请人及利害关系人依法享有要求听证的权利。
公示期限：自公示刊登日起，至顺延满30日止。
公示网址：www.gljgh.gov.cn
桂林市规划局
2018年10月10日